IN THE SUPREME COURT OF THE NORTHWEST TERRITORIES

IN THE MATTER OF:

HER MAJESTY THE QUEEN

- v -

COLE ALLAN GRIFFIN

Transcript of a Ruling delivered by The Honourable

Justice L.A. Charbonneau, sitting in Yellowknife, in the

Northwest Territories, on the 11th day of July, A.D. 2013.

APPEARANCES:

Mr. B. Demone and

Ms. M. Zimmer: Counsel for the Crown

Mr. T. Boyd: Counsel for the Accused

(Charge under s. 271 of the Criminal Code of Canada)

BAN ON PUBLICATION OF THE COMPLAINANT/WITNESS PURSUANT TO SECTION 486.4 OF THE CRIMINAL CODE

BAN ON PUBLICATION PURSUANT TO SECTION 648 OF THE CRIMINAL CODE

THE COURT: Cole Griffin is on trial this
week in Yellowknife on a charge of sexual assault
against C.C. The events are alleged to have
occurred in 2006 when Mr. Griffin was in a
common-law relationship with Ms. C.'s mother.
C.C. was eight years old when the acts complained
of are alleged to have taken place.

After the jury selection process was completed earlier this week, a voir dire was held to determine the admissibility of a statement Mr. Griffin gave to Constable Brett Foley on August 18th, 2011. Defence is not alleging any breach of Mr. Griffin's Charter rights in the taking of that statement but argued that the statement was not admissible because the Crown had not established its voluntariness beyond a reasonable doubt. Earlier this week, I advised counsel that my conclusion was that the statement taken on August 18 was admissible and that I would put my reasons on the record later on during the trial. These are those reasons.

The Crown called two police officers on the voir dire and introduced a number of recordings and the transcripts of those recordings. It also filed an Agreed Statement of Facts. The defence did not present any evidence on the voir dire.

The Agreed Statement of Facts, Exhibit

V-1-1, and the first three recording, Exhibit V-2 and its transcript which is found at Exhibit V-1-2, concern Mr. Griffin's dealings with the authorities at the time he was arrested on a warrant in Edmonton, his transportation to Yellowknife by the Alberta sheriffs, how the RCMP in the Northwest Territories took custody of him, the booking procedure at the Yellowknife detachment, and the steps taken to allow him to exercise his rights to counsel before his interrogation began.

There is nothing controversial, factually speaking, about Mr. Griffin's interactions with the persons in authority who dealt with him during that time frame. Those interactions were either the subject of admissions in the Agreed Statement of Facts or were recorded. That leaves very little room for ambiguity or confusion about what was said, the disposition Mr. Griffin was in, how he interacted with the officers, and how he was treated.

The defence's reasons for arguing that the statement is inadmissible relate to things that happened during the statement itself.

Accordingly, I will not go into all the details of the evidence about what transpired before the statement, but I will summarize that aspect of

2.4

the evidence because it is part of the context of 1 2 what led to the taking of the statement.

3 Mr. Griffin was arrested in Edmonton on August 16, 2011, and was escorted back to the Northwest Territories by Alberta sheriffs on August 18th. Constable Ludlow and Constable Foley were tasked to attend the Yellowknife airport and take custody of him. They went to the airport in the early afternoon that day. They took custody of Mr. Griffin and escorted him 10 back to the Yellowknife detachment. The 12 escorting process was uneventful. The recordings reveal that Mr. Griffin was polite, cooperative, 13 engaged in discussions with the officers during 14 the car ride from the airport. There is no 15 16 suggestion that he was intoxicated or that his 17 faculties were otherwise affected in any way, nor any evidence that he was injured or suffering 19 from any condition or state that would be relevant to the voluntariness of the statement 20 21 that he later provided. He was advised of his rights to counsel and given an opportunity to 22 exercise that right. He was advised of his right 23 to silence and there is nothing to suggest that 25 he was not aware of it. On the contrary, 26 Constable Foley testified that Mr. Griffin appeared to understand everything she told him. 27

6

8

9

11

18

Moreover, when there was a discussion about Mr. Griffin possibly attempting to contact another lawyer after he spoke to counsel while at the detachment, he said words to the effect that there was no point, that the other lawyer would tell him the same thing the first one had, namely not to say anything; and, finally, there is a point in the statement where he specifically refers to the fact that anything that he says can be used against him.

Based on all of this, I conclude that

Mr. Griffin understood his rights, including his

right to remain silent and the potential

consequences of giving up that right. I also

conclude that there was nothing about his

condition, physical or mental, or in the manner

in which he was treated prior to the commencement

of the statement that raises any concerns or

doubt about its voluntariness.

The statement itself is Exhibit V3. It began at 16:47 and concluded at 19:23. The transcript is at Exhibit V-1-3. There were four short breaks during the statement of durations ranging from two to eight minutes. Defence conceded at the voir dire that nothing of concern or of relevance to the admissibility of the statement occurred during those breaks.

Mr. Griffin remained in the interview room during the breaks and he continued to be filmed.

Crown also filed as Exhibit V-4, another audio recording of the statement. This was a recording that Constable Foley did as a backup to the audio features of the videotaping equipment. It was introduced in the event that there may be a need to listen to some portions of the statement that were not clear as there are points where the sound on the video is not of the greatest quality. I did not find it necessary to resort to it in making my decision about the admissibility of the statement.

The interview was lengthy. During the first part of the statement, Mr. Griffin spoke about how he met the complainant's mother, R.C., how they began a relationship and moved in together, how he developed a close relationship with her children and, in particular, with C. He talked about some of the problems that arose in his relationship with R.C. and the circumstances that led him to leave that relationship for good. He then talked about some of the things that were happening in his life while he lived in Edmonton up until the time he was arrested on the warrant issued in conjunction with this charge.

Constable Foley then began focusing the

2.0

2.4

questions on Mr. Griffin's relationship with C.

Mr. Griffin talked about how close they were,

that he was a father figure and her best friend.

He explained how he tucked her in at night and

sometimes tickled her in a playful manner. While

he admitted physical contact, he denied

categorically that any of the contact that took

place between them was of a sexual nature.

Constable Foley persisted in her questioning, confronting Mr. Griffin more closely with the specifics of the C's allegations and telling him that she had no doubt that they were true. Initially, Mr. Griffin maintained that nothing untoward happened. Eventually, however, he did admit to one occasion where he and C. had been sleeping in the same bed and he woke up with his hand down her pants. Constable Foley continued to question him and probe him about the nature of the physical contact that occurred when he would tuck the complainant in and eventually he acknowledged that in addition to tickling and kissing her on her belly and leg and blowing air on her skin, he would also kiss her in the genital area. He said this only happened twice and that the contact was very brief. (And I misspoke originally. He had said that he had blown air on her belly, he did not talk about

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

2.0

21

22

23

24

25

26

1 kissing her on her belly.)

The case of R. v. Oickle, 2000 SCC 38 sets out the governing principles when assessing whether an accused's statement should be found to have been made voluntarily and therefore admissible. The Court reiterated the history and the development of the confessions rule and how its continued relevance persists even now that the right to silence is a right that is protected in the Charter through Section 7. At paragraph 33, the Court noted the twin goals of the confessions rule, namely the protection of the rights of an accused and the need to not unduly limit society's need to investigate and solve crimes.

The Court also underscored the importance of avoiding false confessions and how the law has increasingly come to recognize the types of conditions that risk producing them. There is little doubt that confessions that are the product of threats, inducements, oppressive conditions, or made by someone who does not have an operating mind, have a greater risk of being unreliable.

There is also little doubt that a confession by an accused person is a powerful item of evidence for the Crown. The admission into

| 1 | evidence of an unreliable confession is something |
|----|---|
| 2 | that undoubtedly can lead to wrongful |
| 3 | convictions. Courts have to be vigilant in their |
| 4 | gatekeeping function when examining whether the |
| 5 | Crown has established the voluntariness of a |
| 6 | confession to the requisite degree. The |
| 7 | evolution and principles that underlie the common |
| 8 | law rules governing the admissibility of |
| 9 | confessions reflect an increasing need to address |
| 10 | those concerns. While the inquiry is focused on |
| 11 | the concept of voluntariness of the confession, |
| 12 | this in many ways largely overlaps and ties in |
| 13 | with the concept of reliability of the |
| 14 | confession, as noted in Oickle in paragraph 47. |
| 15 | The determination of whether a statement is |
| 16 | voluntary is contextual and it requires a |
| 17 | consideration of a number of factors. No two |
| 18 | situations are ever exactly alike, and this is |
| 19 | not an area that lends itself to rigid |
| 20 | approaches. Rather, the whole of the |
| 21 | circumstances must be considered to determine the |
| 22 | issue of voluntariness. A series of factors must |
| 23 | be examined. Globally, they address most of the |
| 24 | concerns that could arise about circumstances |
| 25 | that call into question the reliability of a |
| 26 | confession. Those factors are the existence of |
| 27 | threats or promises, whether there are oppressive |

conditions, whether the person making the statement has an operating mind, whether the type of trickery that the police use to elicit the statement would shock the community.

Applying the law to this case, first of all, factually speaking, there is little controversy about what happened during the statement because the entire interaction between Mr. Griffin and Constable Foley was recorded. As the Supreme Court noted in Oickle, recording interrogations has many advantages. It gives the courts a means to monitor interrogation techniques; it may deter police officers from acting improperly during those interrogations; and it allows courts to make more informed judgments about whether the interrogation practices used in a given case were such that they were likely to lead to an untrustworthy confession.

This case is a very good example of why it is so useful to have the benefit of a video recording. Many things that arose during this long interview would have been difficult to convey through testimony only: Some of the long pauses before Mr. Griffin gives certain answers, the non-verbal language and tones of voice used both by him and Constable Foley during the interaction, the changes in emotions shown by

Mr. Griffin at different times. Instead of having to rely only of the evidence of the interviewer or, potentially, the evidence of the interviewer and the evidence of the accused to account and describe what happened, which inevitably involves some element of subjective filtering, the Court can actually see for itself what happened during the exchange. The video recording creates an objective record of what happened. It is truly the best evidence possible to assess the admissibility of the evidence and the authorities are doing the right thing and proceeding in this fashion when taking statements from detainees.

On the basis of that evidence, there is no question that Mr. Griffin had an operating mind at the start of the interview and throughout the interview. He was engaged, and although he grew more quiet and became emotional around the time he made his admissions, there is nothing to suggest that he did not have an operating mind, and, indeed, defence is not suggesting that. The recording also does not disclose any particular trickery being used by Constable Foley to get Mr. Griffin to confess. She obviously used various interviewing techniques. At times she was more gentle, at times more pointed and

| 1 | forceful in her questioning. But the type of |
|----|---|
| 2 | trickery that courts have found will render a |
| 3 | statement involuntary, as I have mentioned, are |
| 4 | tricks that would shock the conscience of the |
| 5 | community. Nothing of the sort is revealed by |
| 6 | the evidence here. Far, far from it. |
| 7 | As to oppressive conditions, the Supreme |
| 8 | Court in Oickle described those in the following |
| 9 | manner at paragraph 58: |
| 10 | Oppression clearly has the |
| 11 | potential to produce false confessions. If the police create |
| 12 | conditions distasteful enough, it should be no surprise that the |
| 13 | suspect would make a stress-compliant confession to |
| 14 | escape those conditions. Alternately, oppressive |
| 15 | circumstances could overbear the suspect's will to the point that |
| 16 | he or she comes to doubt his or her own memory, believes the |
| 17 | relentless accusations made by the police, and gives an induced |
| 18 | confession. |
| 19 | The record reveals nothing of the sort here. |
| 20 | The issues raised by defence about the |
| 21 | voluntariness of the statement are related to |
| 22 | what defence says were inducements that were made |
| 23 | and led Mr. Griffin to make the incriminating |
| 24 | admissions. The onus to establish that this is |
| 25 | not the case and that the statement is voluntary |
| 26 | rests with the Crown of course. Voluntariness of |
| | |

27 the statement has to be established by the Crown

| 1 | and it has to be established beyond a reasonable |
|----|--|
| 2 | doubt. |
| 3 | The Supreme Court provided considerable |
| 4 | guidance in Oickle, at paragraphs 48 to 57, about |
| 5 | the hallmarks of the types of threats or |
| 6 | inducements that will call into question the |
| 7 | voluntariness of a statement. Among other |
| 8 | things, it quoted with approval an excerpt from a |
| 9 | decision by the British Columbia Court of Appeal, |
| 10 | R. v. Jackson (1977), 34 C.C.C. (2d) 35 where the |
| 11 | Court said: |
| 12 | Cases must be considered in relation to their own facts. It |
| 13 | is my opinion that for a promised benefit to a person other than the |
| 14 | accused to vitiate a confession, the benefit must be of such a |
| 15 | nature that when considered in the light of the relationship between |
| 16 | the person and the accused, and all the surrounding circumstances |
| 17 | of the confession, it would tend to induce the accused to make an |
| 18 | untrue statement, for it is the danger that a person may be |
| 19 | induced by promises to make such a statement which lies at the root |
| 20 | of this exclusionary rule. |
| 21 | Here the Court is talking about an |
| 22 | inducement that relates to a person who is not |
| 23 | the accused, but the comment is equally true, I |
| 24 | think, for an inducement that relates to the |
| 25 | accused. |
| 26 | It is very clear that an inducement does not |

27 have to be an overt one to bring into question

| 1 | the voluntariness of a statement. An inducement |
|----|--|
| 2 | could be very subtle yet very effective in |
| 3 | overbearing the will of a person. The analysis, |
| 4 | as I have already mentioned, must be contextual. |
| 5 | The outcome does not always depend on whether |
| 6 | certain specific language was used or not used by |
| 7 | the interviewing officer. The Supreme Court |
| 8 | recognized in Oickle that more often than not |
| 9 | people do not spontaneously confess to police |
| 10 | officers. Many interviews of suspects by police |
| 11 | begin with denials and proclamations of |
| 12 | innocence. A skilled interrogator will |
| 13 | inevitably have to use certain techniques or |
| 14 | approaches to move a suspect from denial to |
| 15 | admission. Sometimes this does include certain |
| 16 | things that could be considered "inducements" in |
| 17 | the broad sense of the word, but not every |
| 18 | inducement will taint the admissibility of the |
| 19 | statement obtained. The key is whether the |
| 20 | overall circumstances raise a doubt about the |
| 21 | suspect's will having been overborne by whatever |
| 22 | the interrogator said or did. And once again I |
| 23 | want to quote directly from Oickle, from |
| 24 | paragraph 57: |
| 25 | In summary, courts must remember |
| 26 | that the police may often offer some kind of inducement to the suspect to obtain a confession. |
| 27 | Few suspects will spontaneously |

| 1 | confess to a crime. In the vast |
|----|---|
| 2 | majority of cases, the police will have to somehow convince the |
| 3 | suspect that it is in his or her best interests to confess. This |
| 4 | becomes improper only when the inducements, whether standing |
| 5 | alone or in combination with other factors, are strong enough to |
| 6 | raise a reasonable doubt about whether the will of the subject has been overborne. |
| 7 | nas been overborne. |
| 8 | And, finally, the Court addressed the |
| 9 | question of inducements that are in the nature of |
| 10 | an appeal to the conscience of the person being |
| 11 | interviewed. This is at paragraph 56 of Oickle. |
| 12 | Referring to the facts in that particular case, |
| 13 | the Court said: |
| 14 | The final threat or promise |
| 15 | relevant to this appeal is the use of moral or spiritual inducements. |
| 16 | These inducements will generally not produce an involuntary |
| 17 | confession, for the very simple reason that the inducement offered |
| 18 | is not in the control of the police officers. If a police |
| 19 | officer says "If you don't confess, you'll spend the rest of |
| 20 | your life in jail. Tell me what happened and I can get you a |
| 21 | lighter sentence", then clearly there is a strong, and improper, |
| 22 | inducement for the suspect to confess. The officer is offering |
| 23 | a quid pro quo, and it raises the possibility that the suspect is |
| 24 | confessing not because of any internal desire to confess, but |
| 25 | merely in order to gain the benefit offered by the |
| 26 | interrogator. By contrast, with |
| 27 | most spiritual inducements the interrogator has no control over the suggested benefit. If a |
| | |

police officer convinces a suspect that he will feel better if he confesses, the officer has not offered anything.

Based on that, the Court concluded that confessions that result from spiritual exhortation or appeals to conscience or morality are admissible whether those comments are made by a person in authority or by someone else.

Appeals to conscience can take many forms.

For example in Boukhalfa, 2013 ONSC 1255, the interrogator suggested to the detainee, who was charged with having murdered his brother, that it would help their father cope with the tragic events if he could understand what had happened and why the detainee did this. This was found by the Court to be an appeal to the detainee's conscience, not an inducement that tainted the admissibility of the statement eventually obtained.

In deciding whether an inducement calls into question the voluntariness of the statement, the most important consideration is whether there was a quid pro quo by the interrogator. In other words, that the interrogator conveyed that in exchange for the statement, the detainee would receive some benefit that the interrogator can provide. As noted before, when an interrogator

makes an appeal to the detainee's conscience,
talks about the fact speaking up and speaking out
will make him feel better, move on to the next
stage, et cetera, there is no quid pro quo
because the inducement does not relate to
something the officer can actually provide.

This takes me to the two areas of concern that defence raised at the conclusion of this voir dire. Defence's position is that there were improper inducements during this interview and that they were such that the statement was not voluntarily given.

Both areas of concern arose before

Mr. Griffin made any incriminating admissions.

The first has to do with certain fears that he expressed about being in custody. Defence counsel argued that certain comments that

Mr. Griffin made during the time he was in the custody of Constable Foley reflected a concern about being in detention, and that is true.

Mr. Griffin talked about the conditions at the Remand Centre in Edmonton in an exchange he had with Constable Ludlow shortly after he arrived in Yellowknife.

During the statement with Constable Foley,
he made a comment about how he was as good as
dead if he got charged with these things and

anyone found out, and when Constable Foley asked him why he felt that way, he talked about inmates getting killed or beaten at the Remand Centre, one who had assaulted a female and one who had assaulted a child. Constable Foley's response was to tell Mr. Griffin that she did not place him into that same category as those people. She did talk about rehabilitation, about how in Canada the approach is not to lock someone up and throw away the key. She talked about the fact some people who commit serious crimes have themselves been hurt and need help but that that help cannot be forced on them.

Defence counsel suggested that Constable

Foley's responses to Mr. Griffin's expression of

concern was not what it should have been, that by

shifting the conversation to rehabilitation, she

used that as an improper inducement to lead

Mr. Griffin to confess.

Having reviewed the excerpt of the discussion between the two at that point, I do not find that the record bears this submission out. Constable Foley never directly or indirectly offered leniency to Mr. Griffin in exchange for a statement, she merely pointed out to him that his future was not necessarily going to mirror what he had observed with some of those

offenders who he had seen be seriously assaulted at the Remand Centre.

It is true that there were other points in the statement where Mr. Griffin again expressed fear about going to jail, a desire not to be locked up, but there is nothing, in my view, that shows that Constable Foley manipulated or used that fear in a manner that compromised the voluntariness of the statement. Specifically, she did not offer him anything.

The second area of concern has to do with the fact that Mr. Griffin could have been induced to admit the allegations that C.C. had made out of a concern for her; that after his initial denial, he eventually caved in because he wanted to protect her. This second area of concern has to do with something that Constable Foley did do during the statement, which is to use Mr. Griffin's affection for C. to encourage him to disclose what had happened. There are a number of occasions where this came up in the statement and I gave that issue serious consideration. For the record, I am just going to give some examples of some of the things Mr. Griffin said, which taken in isolation could raise some concerns. For example, "... my biggest problem ... right now is that ... I'm

3

6

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

2.4

25

26

1 found innocent then she is found as a liar. And 2 I don't want that for her." Next quote: 3 "... I'd never want to see her hurt." Next quote: "What (do) you want me to say?" Next quote: "I didn't touch C.C. Like I really, like for sure, I want to say yes about it." And then 6 Constable Foley asks, "Why would you want to say yes?" and he says, "... I don't want C. to look 8 like a liar." At another point he says, "Sure, 9 yeah. Just yeah. If she says I did, then... I 10 did." At another point he says, "It's whatever 11 12 she wants. She wants me locked up and put away, then whatever." And finally he says at another 13 point, "But if she believes it, we'll do whatever 14 we can to help her. That's all I want." Taken 15 16 in isolation, some of those things that he said 17 and that I have quoted can raise concern, but 18 these comments cannot and should not be looked at in isolation. 19 20 Constable Foley was cross-examined about 21 whether she had any concerns given some of the 22 be just about to go along with the allegations 23 2.4

things that Mr. Griffin was saying, that he might just to protect Ms. C. Constable Foley answered that her view and impression was that Mr. Griffin wanted to talk. Her words were to the effect that "there was a lot of guilt in that room" and

25

26

| 1 | that she simply tried to bring him along to the |
|----|---|
| 2 | point where he did by her appealing to his |
| 3 | conscience and encouraging him to be honest, he |
| 4 | would tell the truth. She noted also that his |
| 5 | initial story had many overlaps with C.C.'s |
| 6 | version. He admitted to a lot of physical |
| 7 | contact in ways and circumstances similar to what |
| 8 | C.C. had described around the time that he would |
| 9 | tuck her in. Constable Foley's impression was |
| 10 | that Mr. Griffin was telling partially the truth |
| 11 | and then glossing over the details, so she |
| 12 | pursued those details. She also pointed out to |
| 13 | him that there were contradictions in what he was |
| 14 | saying. For example, at one point he said that |
| 15 | even if he wanted to touch her, he couldn't have |
| 16 | because she was all tucked in with the blanket. |
| 17 | Constable Foley pointed out that he himself had |
| 18 | said that at the point of putting her to bed, he |
| 19 | would tickle her and blow bubbles on her skin, so |
| 20 | that, in fact, he could have touched her. There |
| 21 | is no question that as part of her interrogation |
| 22 | technique, Constable Foley used Mr. Griffin's |
| 23 | affection for Ms. C to try to get him to admit |
| 24 | that he had done these things to her, the things |
| 25 | that C. said he had done. But she did so largely |
| 26 | by appealing to his conscience, by focusing on |
| 27 | the importance of protecting her and on his |

affection for her. She talked about accountability, she talked about honesty. She emphasized that a fair bit. And as she started to get more and more admissions from Mr. Griffin, understandably she began to question him and to probe further, continuing to appeal to his honesty and underscoring accountability.

In addition to having considered the type of language and approach that the officer used, which I find involved nothing inappropriate, there are other things that contribute to satisfy me beyond a reasonable doubt that this statement was voluntary and not simply the result of Mr. Griffin's will being overborne and him having decided to go along with things Constable Foley was saying or suggesting to him to protect C. First, the incriminating portion of Mr. Griffin's statement do not consist of one- or two-word answers where he merely agrees with suggestions being put to him. He gave details; he spoke, he did not merely acquiesce. And, importantly, some of the details came completely from him and not from things that Constable Foley had suggested. The specific location where he kissed her on her genital area is an example of this. Secondly, Mr. Griffin did not adopt everything the officer told him the complainant had said. Constable

1

2

3

6

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

Foley suggested this may have happened several times in part because when asked what he did after tucking her in and doing these things, Mr. Griffin mentioned several possibilities: Going back to spend time with his friends or watch TV or go to bed. In his answer to that suggestion, he maintained that this only happened twice. He also maintained that the contact of his mouth on her genitals were mere moments, whereas the officer had explained that C. said he would stop there for a time.

A very good example that shows Mr. Griffin was not merely going along with what Constable
Foley was suggesting is when he was talking about the incident when she was sleeping with him in his bed. At one point in the interview,
Constable Foley asked a question and the language she used was that his hand had been in her vagina. Mr. Griffin jumped in and corrected her. He said, "It was never in her vagina. Never in.
Never. Never in her. Never." That intervention is not consistent with the notion that he simply caved in and agreed to go along with everything that Constable Foley was saying.

I also found the changes in his demeanour and non-verbal language as the interview progressed quite telling. There are long pauses

and silences and there are sighs at critical times during the interview. He does become emotional, although he is clearly still able to speak and interact with the officer.

These various things that I have talked about do not give, in my view, this statement the hallmarks of being the product of someone who has become induced to simply go along with what is being suggested to them, rendering the confession involuntary.

In addition, and although I ruled that part of the statement should be edited out because it is not relevant to this charge, Mr. Griffin ended up making another admission, admissions that have nothing to do with this case, nothing to do with protecting C., and nothing to do with what Constable Foley was suggesting to him because Constable Foley did not know anything about it. At that point, she was trying to determine whether police should be concerned about speaking with other young people Mr. Griffin may have interfered with. The admission about the unrelated incident, which completely came from him, is not consistent with the statement having been the result of his will being overborne by the thought and the objective of protecting C.C.

So in addition to the conversation itself

1

2

3

6

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

not demonstrating that the officer presented

Mr. Griffin with quid pro quo, the overall

unfolding of the statement and the things that

Mr. Griffin said as he was making his admissions,

and after he made them, combined with his

demeanour, satisfies me beyond a reasonable doubt

that the statement was voluntary.

I may have not mentioned it, but the things Mr. Griffin expressed about how he felt is another reason that I find this statement has the hallmark of a voluntary statement, because those things, too, were about how he said he was feeling, not things that the officer was suggesting to him.

The last thing I will note is that as far as Mr. Griffin's motivation to speak and what was going on in his mind at the time, I had no direct evidence on the voir dire because he chose not to testify at the voir dire. That of course was his right, but one of the consequences of that is I am left with the evidence that I have: His words, his demeanour, his reaction to the officer and to the questions during the statement itself.

The conclusions that I was asked to draw about his state of mind at the voir dire, based on the evidence presented at the voir dire, are, in my view, beyond the realm of inference and

1 would fall into the realm of speculation.

2 While considerations about the reliability 3 of statements figure prominently in how the law about determining their voluntariness has evolved, the Court's task on a voir dire like this one is not to make a finding beyond a 6 reasonable doubt about the veracity of a statement made by the accused. What the Crown 8 has to establish is not that the statement is 9 true but rather that it was made voluntarily. 10 The gatekeeping function of the trial judge is to 11 12 ensure that only statements that have proven to be voluntary get presented to the jury. Once 13 that threshold is passed, it up to the trier of 14 fact to weigh it, assess it, and consider whether 15 16 any weight can be placed on it. The arguments 17 presented by defence at the voir dire, and in 18 particular the ones related to the possibility that Mr. Griffin only said what he said to 19 protect C., go to the ultimate reliability of his 20 21 statement, in my view, not to the question of whether the statement was made voluntarily, and 22 they go to the reliability of the statement as 23 24 far as what the jury in this case will make of 25 it. 26 Those were my reasons for concluding that

the statement was admissible, subject of course

| 1 | to the ruling I made about editing its last part. |
|----|--|
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | Certified Pursuant to Rule 723 of the Rules of Court |
| 6 | of the Rules of Court |
| 7 | |
| 8 | Jane Romanowich, CSR(A) |
| 9 | Court Reporter |
| 10 | |
| 11 | |
| 12 | |
| 13 | |
| 14 | |
| 15 | |
| 16 | |
| 17 | |
| 18 | |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | |
| 22 | |
| 23 | |
| 24 | |
| 25 | |
| 26 | |
| 27 | |